

Technisches Datenblatt Art.-Nr. 1470
Kugelhahn
Größe DN10 bis DN100

Technical data sheet Art.-No. 1470
Ball valve
Size DN10 up to DN100



Technisches Datenblatt Art.-Nr. 1471
Kugelhahn
Größe DN10 bis DN25

Technical data sheet Art.-No. 1471
Ball valve
Size DN10 up to DN25



Gehäuse: Messing MS 58
Reduzierter Durchgang
Beidseitig Innengewinde
Oberfläche: Vernickelt
Kugel: Messing
Dichtung: PTFE (an Kugel)
Temperatur: bis +100°C

Body: Brass MS 58
Reduced passage
Female threaded ends
Surface: Nickel plated
Ball: Brass
Seal: PTFE (at ball)
Temperature: up to +100°C

Artikel- /Bestellangaben: z.B. 81470008
Article / Ordering example: e.g. 81470008

Einsatzbereich:
Range of application:

1.-5. Stelle **6.-8. Stelle**
1.-5. digit **6.-8. digit**

Artikel/Article		DN/Size
81470 = Stahlhebel	[rot]	008 = 1/4"
Steel lever	[red]	010 = 3/8"
81471 = Flügelgriff	[rot]	015 = 1/2"
Butterfly handle	[red]	020 = 3/4"
		025 = 1"
		032 = 1 1/4"
		040 = 1 1/2"
		050 = 2"
		065 = 2 1/2"
		080 = 3"
		100 = 4"

Medien: Kalt-, Warm- und Heißwasser, Wasser- Glykol-Gemische, Druckluft, Flüssigkeiten, die die Armaturenwerkstoffe chemisch und mechanisch nicht angreifen. Andere Medien auf Anfrage.
Anwendungen: Heizungsanlagen, Klimaanlage, Druckluftanlagen, Kesselspeisung, Kesselumwälzung, chemische Industrie, Verfahrenstechnik

Fluids handled: Cold, warm and hot water, water-glycol mixtures, compressed air, liquids not chemically or mechanically aggressive to the valve materials. Other fluids on request.

Main applications: Heating systems, air-conditioning systems, boiler feed applications, boiler recirculation, chemical industry, process engineering



Die Armaturen erfüllen die Sicherheitsanforderungen des Anhangs I der europäischen Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU (DGR) für Fluide der Gruppen 1 und 2.

The valves satisfy the safety requirements of Annex I of the European Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED) for fluids of groups 1 and 2.

Abmessung Dimension	DN	PN	L	A	H	Gewicht g Weight g	Stahlhebelgriff, rot Steel lever, red			Flügelgriff, rot Butterfly handle, red		
							A	H	Gewicht g Weight g	A	H	Gewicht g Weight g
3/8"	10	20	50	80	42	150	53	52	150	53	51	150
1/2"	15	20	46	80	41	150	53	63	195	53	67	290
3/4"	20	20	53	80	45	195						
1"	25	20	62	95	49	290						
1 1/4"	32	20	69	95	53	460						
1 1/2"	40	20	74	130	65	570						
2"	50	20	87	130	71	880						
2 1/2"	65	20	115	130	80	2.600						
3"	80	20	124	230	94	2.500						
4"	100	20	148	230	140	4.000						

Technisches Datenblatt Art.-Nr. 1460

Mini-Kugelhahn

Größe DN8 bis DN15

Technical data sheet Art.-No. 1460
Mini-ball valve
Size DN8 up to DN15



Technisches Datenblatt Art.-Nr. 1465

Mini-Kugelhahn

Größe DN8 bis DN15

Technical data sheet Art.-No. 1465
Mini-ball valve
Size DN8 up to DN15



Gehäuse: Messing MS 58
Aus Sechskant-Stangenmaterial
Beidseitig Innengewinde (1460)
Innen-/ Außengewinde (1465)
Oberfläche: Verchromt
Kugel: Messing, poliert verchromt
Temperatur: bis +90° C

Body: Brass MS 58
Hexagon bar stock
Female threaded ends (1460)
Female and male thread (1465)
Surface: Chrome plated
Ball: Brass, polished chrome plated
Temperature: up to +90° C

Artikel- /Bestellangaben: z.B. 81460008
Article / Ordering example: e.g. 81460008

Einsatzbereich:
Range of application:

1.-5. Stelle **6.-8. Stelle**
1.-5. digit **6.-8. digit**

Medien: Kalt- und Warmwasser, Wasser-Glykol-Gemische
Andere Medien auf Anfrage.

Artikel/Article **DN/Size**

Anwendungen: Heizungs- und Wasserversorgungsanlagen

81460 = Flügelgriff [schwarz] 008 = 1/4"
Butterfly handle [black] 010 = 3/8"
81465 = Flügelgriff [schwarz] 015 = 1/2"
Butterfly handle [black]

Fluids handled: Cold and warm water, water-glycol-mixtures
Other fluids on request.

Main applications: Heating and water supply systems

Abmessung Dimension	DN	PN	L	H	A	I / I Gewinde 2x Female thread	I / A Gewinde Female / Male thread
						Gewicht g Weight g	Gewicht g Weight g
1/4"	8	10	39	40		70	90
3/8"	10	10	40	43		100	100
1/2"	15	10	45	46		110	110